

*Autorità Garante  
della Concorrenza e del Mercato*

*Ufficio Acquisti e  
Gestione Contratti*

UAGEC1649

**CHIARIMENTI del 18.03.2024**

**Oggetto:** Indagine di mercato per l'affidamento del servizio di traduzione di atti e documenti inerenti all'attività istituzionale dell'Autorità.

In riferimento all' AVVISO PUBBLICO PER INDAGINE DI MERCATO relativo AI SERVIZI DI TRADUZIONE DI ATTI E DOCUMENTI INERENTI ALL'ATTIVITÀ ISTITUZIONALE DELL'AUTORITÀ GARANTE DELLA CONCORRENZA E DEL MERCATO (AGCM) si riportano di seguito i seguenti chiarimenti:

**Domanda:** In questa fase di indagine i CV da inserire nell'offerta tecnica si possono presentare in forma anonima (inteso come l'oscuramento delle generalità di ciascun professionista)?

**Risposta:** Sì, l'operatore economico cui sarà eventualmente affidato il servizio dovrà ovviamente ripresentare gli stessi curriculum con l'indicazione dei nominativi.

**Domanda:** La quotazione economica, ovvero il ribasso unico percentuale, in che documento va presentata? Sempre nello stesso documento della relazione tecnica o in un documento a parte?

**Risposta:** È preferibile sia indicata in un documento a parte.

**Domanda:** I documenti della manifestazione dovranno essere firmati digitalmente dal legale rappresentante?

**Risposta:** Come indicato nella manifestazione d'interesse "La manifestazione d'interesse, redatta in lingua italiana dovrà essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentate o procuratore".

Roma, 18.03.2024

**Il Responsabile**  
*Antonello Schettino*  
(FIRMATO DIGITALMENTE)